

臺南市政府「每日聽·英語廣播」文字稿

2017 年 1 月份廣播主題(二)：替某人送行、皮包失竊報案

2017 年 1 月 15 日~1 月 31 日

Seeing Someone Off

替某人送行

Alan: I think I'd better go in now. Since there are so many people here at the airport today, it'll probably take a while to get through customs.

我覺得我最好現在就進去。今天既然有這個多人在機場，過海關時可能會多花點時間。

John: Good idea. They say you should arrive at the boarding gate 30 minutes before departure. But just before you go in, do you want to do a last-minute check to see if you have got everything?

好主意，他們說你應該要再起飛前 30 分鐘抵達登機門。但是在你出發前，你不想再做一次最後的檢查，確定所有東西都帶齊了？

Alan: It's okay. I've checked a dozen times already.

沒關係啦，我已經檢查了好幾遍了。

John: All right then. Look after yourself and stay out of trouble! And don't forget to call us at least once a week!

那就好。好好照顧自己，別惹麻煩！還有別忘了每個禮拜最少打一次電話給我們！

Alan: I won't! Take care of Mom and Dad. I'll miss you guys so much!

不會惹麻煩啦！好好照顧爸媽，我會超想你們的！

John: Of course, and I'll miss you, too.

沒問題，我也會想你的。

Alan: You should come over to visit me sometime. You could use a break from work.

你應該抽個時間來找我，工作可以請個假。

John: Thanks for the offer, but I really don't want to sleep on the streets with you.
多謝招待，但我真的不想跟你露宿街頭。

Alan: I'm not going to end up on the streets! Anyway, let me know if you change your mind. I'm going in now. Bye!
我才不會流落街頭！總之，如果你改變心意的話，記得說一聲。我要通關了，再會啦！

John: Have a safe journey! See you in a year!
祝妳旅途平安！一年後見！

Reporting a Stolen Purse **錢包失竊報案**

Andy: Officer, I'd like to report a crime. My purse has been stolen.
警察先生，我要報案。我的錢包被偷了

Police: All right. Can you tell me what happened?
好的，可以請您告訴我事發經過嗎？

Andy: Well, I was at the flea market on Green Street just now. I remember being bumped by a man while I was looking at some jacket. Later, when I reached into my bag to get my purse, it was gone.
這個嗎，我剛剛在格林街的跳蚤市場。我記得當時在看幾件夾克時，被一個男士撞到了。之後我伸手進袋子拿錢包時，就不見了。

Police: Do you remember what the man looked like?
您記得那個男士的長相嗎？

Andy: I didn't get a good look at his face, but I'm pretty sure he was Caucasian. He was fairly young, probably in his twenties, and quite tall as well. If I remember correctly, he was wearing a grey hoodie and a pair of black jeans.
我沒看清楚他的臉，但我很確定他是白人。他長得還算年輕，大約二十出頭，身高也挺高的。如果我沒記錯的話，他穿著灰色連帽T恤，還有黑色牛仔褲。

Police: I see. What was in your purse?
瞭解了。您的錢包裡有什麼呢？

Andy: My credit card, driver's license and NT\$100 cash.

我的信用卡、駕照和一百元美金。

Police: Okay. Please fill out this form and leave your contact details.

好的。請填這張表格，並留下您的連絡資料。

Andy: Do you think I'll be able to get my purse back?

您覺得我有可能拿回我的錢包嗎？

Police: I'm afraid the chances are slim. But if anything turns up, we will let you know right away.

機會恐怕不大。不過如果有找到任何東西，我們會立刻通知您。

資料來源：Fun Day